

# Pomhaj Boh!

Cíklo 32.  
6. augusta.

Létnik 3.  
1893.



## Serbske njedželske kopjenka.

Wudawaju ſo kózdu ſobotu w Ssmolerjez knihicžiſhceřni w Budyschinje a ſu tam doſtač ſa ſchtwórtlětnu pſchedpłatu 40 np.

### 10. njedžela po ſvi. Trojizn.

Rom. 9, 1—5: „Ja prawdu rěču w Chrystuſu, a nježu, kotrehož mi ſwědczenje dawa moje ſwědominje we ſwiatym Duchu, ſo mam wulku ſrudnoſć a ſtajnu boleſć we ſwojej wutrobje. Pſchetož ja ſam bym požadał, ſo bych poſlaty byl wot Chrystuſa ſa ſwojich bratrow, kotsiž moji pſcheczeljo ſu po tym czele, kotsiž ſu Israeſsz, a jim ſluſcha džeczatſtwo a kraſnoſć a wotkaſanje a ſakón a Boža ſlužba a ſlubjenja, kotrejchž ſu tež czi wótzojo a ſ kotrejchž je Chrystuſ po tym czele, kif je Boh nade wſchitkim, khwalený do wěcznoſće. Hamjen.“

Sso dopomnimy dženſ na wutupjenje města Jeruzalema a na wbohi Israelski lud, kif hiſcheže pſchego njenamaka ſwojeho ſbóznika. Se ſwiatym Pawołom czujemý wulku ſrudobu a ſtajnu boleſć, hdyž my na naſchich židow, kif ſu živi bjes nami, hladamy. To je ſmyšlenje, kotrež ſo nam pſcheczivo nim najprjedy pſchisteji. Sswjaty Pawoł je ſrudny jich dla, pſchetož woni ſu jeho pſcheczeljo po tym czele; won je paž tež ſrudny, dokelž ſu runje woni, kotrejchž je Boh tón Knies pſchede wſchitimi druhimi ludami ſvoje pſchihotował, jo ſaprěvali. Wſchaf bě tež won, kif ſam praji, ſi roda Israelski, ſi teje ſchlachty Benjamina, Hebrejski ſi Hebrejskich (Fil. 3, 5). A netk dyrbjesche widžecž, ſo jeho pſcheczeljo po krwi tu hnadu, kotrež bě won namanak, hidžachu, haj tež jeho ſameho dla jeho wěry do njeje. Tak bě jeho luboſć naturſka, ale tež duchowna, pſchetož tón lud, kif je tón Knies pſchego

a ſažo lubował a ſi wulkej dobrotu ſebi czahnył, ſaprěwa ſbóznika, kif je jemu ſlubjeny a kotrehož je ſebi taž jara žadał. A kif je tón Knies ſam w hľubokoj ſrudobje do luda wołał: Hdyž wam prawdu praju, czeho dla njewěricze mi? Ach, ſo byſcheže wopomnili, ſchtož ſo ſi waſchemu mèrej hodži! Se wſchěch kónzow ſemje budža pſchińcž a budža ſi Abrahamom, Iſaakom a Jakubom ſa blidom ſedžecž, ale džeczí teho králeſtwa budža wuſtorkane do najhľubſcheje czemnoſće, taž japoschtołowa luboſć pohladuje na tón njewěrjazy ſtwjerdnjeny lud a ſahori ſo ſi temu nimale džiwnemu žadanju: ſo bych poſlaty byl wot Chrystuſa ſa ſwojich bratrow, hdyž bych pſches to ſamohk jich ſi Chrystuſom ſi jenemu czeli ſjednoczicž.

Israelski lud wſchaf njeje lud, kif druhe ludy, ale je woſebje wot Boha žohnowany a wuſwoleny lud. Wſchitke druhe ludy ſu jemu wjele džaka winoſte. Sswjaty Pawoł ſpomni na jeho woſebne kraſnoſće — kotrehož je džeczatſtwo a wotkaſanje a ſakón a Boža ſlužba a ſlubjenje, kotrejchž ſu tež czi wótzojo, ſi kotrejchž je Chrystuſ w czeli, kif je Boh nade wſchitkim, khwalený do wěcznoſće. Kajfi je to lud! Na lud, wot Boha niz jeno prawdoſće dla lubowaný, ale potrjebnoſće dla wobhnadžený, dyrbimy tež my Bože džeczí niz ſi czelnym hněwom, ale ſi tej luboſćju, kofraž wſcho ſnjeſe, czerpi a wěri a wſcheho ſo nadžije, hladacž. Jeho je džeczatſtwo — kif lube džeczo je Boh jeho młodocž pytał a ſublał, kif mlodeho ſyna jón ſi Egipťowskeje a ſi wotrocžkowſta do ſlubjeneho kraja frejoty wjedł. Jeho je kraſnoſć — ſi Ziona wſchaf ſhadža Kniesowa kraſnoſć, ſwětlo wot Boha ſameho ſazwěczene

sa swój lud, bjes tym, so druhe ludy hiszceje w czemnosci a w chłodku zmiercze sedza. Jego je wotkasanje — w dyrbicze moj lud biez, praji k Israelej ton Kenes, a ja chzu wasch Bóh biez. Kaz nan se swojimi dzeczimi, kaz mandzelski se swojej mandzelskiej, tak reczi swiaty a wszechomozny Bóh dobreczive a pschezelniwe se swojim ludom. Jego je salon — ja bym swiaty, w dyrbicze tez swieczi biez; salon je jem daty jako wuprawa a kasa, szto ma so czinicz a wostajicz, jako schipiel, w kotrejz ma swoje hréchi pósancz. Jego je Boza klużba — tak lubosne su, Kenjeze, twoje wobydlenja, hdz twój lud klyshi twoj hlos a spewa czi psalmu, pschinjeze czi wopory a dostawa twoju hnadu. Jego je kubjenje wo Miesiaču a dopjelnjenje — Chrystus je Israela rodzeny po czele, werny Bóh, kwaleny do wiecznosci! Tajkeje czescze hódneho je Boza hnada Israela mela!

Hdzy my kucheczienjo s pohanow, býrnjez je so ton sbognik nam w naschim kraju tez jiewil, pschezo jażo żadamy po kubjenym kraju, dokelz stej tam Jesużowej swiatej nosy kholzilej — nedyrbjeli tez luboscz k temu ludu czucz, s kotrehoż je wón k nam pichiskoł? My dyrbimy czelne hidżenje s mozu swiateho Ducha, kublenje, kotrež jeno na żidowske hréchi hlađa, s luboscu pscheinycz, dyrbimy pschede wschitkim israelskim dzeczom, kiz bjes nami bydla, se klowom a kholzenjom kubeklo a kół biez. Bóh ton Kenes budze pozohnowacż, sztoż tak nad ludu stareho kuba czinimy. Hdzy a hdzy budze so ton a tamny pscheinycz dacż. A hdzy my kucheczienjo s pohanow w wérje a lubosczi tez pohaniskim ludam evangeliu pschinjezem a tak so lud nowego kuba stajne pschisporja a roscze — na pośledku budze tez w Israelu swiate kahorjenje wubudzicż, wón budze pósancz teho, do kotrehoż su kałali (Sach. 12, 10), a hromadze s kucheczianami s pohanow kubokoscz bohastwa wobojie mudroscz a pósancza, luboscze a kubernoscze Bożeje kholwicż — teho dżiwneho Bóha, kiz je wcho wobsamkył pod njeweru, so by so nade wschitkim kubilit.

B — —

## Wopaczne a prawe dowérjenje k Bohu.

Hdzy szabi něchtó lóz kupi, kubano ja swoje pošlenje kroszki a něcko wocząkuje, so dyrbji a budze Bóh jemu wulki lóz dobueż dacż, ton ma wopaczne dowérjenje. Hdzy něchtó Boha proşy a to zyle nutrniye, so chyl jemu pjeniesy a kubla wobradzicż, so by bohaty był, ton ma wopacznu dowérę. Tego dla tak wjele kudzych a podezischczennych swoje dowérjenje k Bohu a s tym swoju wérę prjecz czibnje, dokelz jem Bóh w tajkich węzach nepromha a tajke modlitwy njewužlysci. A tola bychu czi kumi nana njeromneho mjenowali, kotrež chyl swojemu dzeczemu, kotrež jeho proşy, město khléba kameń abo něchtó k hrajkaniu dacż, pschi cimz mohlo dzeczo do niesboża pschinicz. Semiske węzy, wo kotrež prošymy, su husto hubiensche hacż kameń a wulki lóz je biżo někotreho do hubienstwa pschiniebli.

Wopaczne je tez dowérjenje k Bohu tak mjenowaných sbożownych, kotsiz žiwenje w niczim drugim njewidża, kiba w niedzelskej drascze a w kloncznym kubele. Kaz dolho ma czlowiek wszechego doseż, so jemu lohko reczi wo dowérjeniu k Bohu a wjeſeſej nadziji. Ale njech junkrōz wichory pschinidu, kotrež jeho kódz won czeria na so żolmjaže morjo staroszow a niesboża, potom budze so pokasacż, hacż je dowérjenje prawe. Kaz dolho su dzeczi małe, su wone pobożne, ale hdzy lęta spytowanja pschinidu, so pokasa, hacż maja dobry sałozł. Hacż je dub kublny, so hakle pokasa, hdzy je jón wichor potshabli.

Wopaczne je tez dowérjenje tych, kotsiz szabi na swoju kruoscz něchtó myßla. Woni praja, so dyrbji czlowiek pschihodej s měrom napscheczivo hladacż a so psches żane niesboże njezme dacż satraschicż. To su hijo pohanzy mudri sa najwjetshu mudroscz wudawali, ale woni su pschi tym tak daloko pschischli, kaz jedyn s nich czinjesche, kotrež, jako hubene a niesbożowne žiwenje dale sniescż njechasche, kum ruku na so skozi. Tajki měr, kajkij jón muhamedansz wucza, so ma so czlowiek s měrom pschihodej pschewostajicż, — njeje nicezo druhe hacż měr, kotrež wysche rowow bydli. Boloscz pschi tym wotmiejknje, ale wutroba stwierdnie. Schtoż chze do morweho Bóha, do Bóha bjes wutroby wericz, býwa tez czlowiek bjes wutroby. Pschetoż czlowiek býwa pschezo tajki, kajkij je jeho Bóh.

Wopaczne je tez dowérjenje, hdzy je czlowiek lohkosmyßleny wot jeneho dnja do drugiego žiwych a chze so na klowa swiateho pißma powołacż: „Niestarajcze so wo jutisschi dżen; doseż je, so ma kóždy dżen swoju wobeżnosci.“ Bjes starosze biez njerka

pschezo dowérhypołny biez. Sswoje starosze prjecz czibnycz, njerka hiszceje: je na Bóha czibnycz. Biblia nihoż leñikow njechvali a to němske pschisłowo njeje w kóždym padze wérne, kotrež praji: „Sbożowny je ton, kotrež sabydze, sztoż so wjazy pschemenicz njechodzi.“

Wopaczne je tez dowérjenje, kotrež je jenoż po sdaczu wulke Bóha spytowanje. Schtoż so bjes nujy abo se szameho żadania po dobytku do stracha poda, se strowoścju a žiwenjom hrajska a szabi pódla myßli, so dyrbji jeho Bóh na kóždy pad wobarnowacż a sakhowacż, ton je na wopacznym puczu. My szabi w tajkich węzach wot naschego Bóha żanych dżiwow żadacż njezmiemy, hdzej wón chze, so szabi my po wschiednym puczu pomoż ptamy. Hdzy Bóh Heliażej pschikasa do puściny hicż a jeho tam psches rapakow fastara, dyrbjescze wón to czinicż, dokelz biesze jeho wotrocż jeho poſluchajo a w jeho klużbje tam schol. Hdzy pak so ty bjes nujy a bjes porucznoscze Bożeje do puściny podawschi szabi żadasch, so dyrbji Bóh tebie psches rapakow fastaracż, rěka to Bóha spytowacż, ale niz Bohu so dowericz.

Prawe dowérjenje je zyle hinaſche. Wone Bohu pucze prjódź njeprisze, ale praji: „Ty dobre pucze wschudże a pomoż wudżelisch.“ Prawe dowérjenje njechlada najpriody na czelne a semiske, na pjeniesy a kublo, na bohastwo a czescz, ale wopomni to klowo: „Wytacze najpriody Boże królestwo a jeho prawdoszcz, dha budze wam to wschitko pschidate. Prawe dowérjenje k Bohu pschi modlitwach wo semiske węzy stajne pschistaji: „Tola niz, kaz ja chzu, ale kaz ty chzesch.“ Hdzy my sa nusu druhich prošymy, po tajkim s luboscu a niz se szebicznoscju prošymy, potom mózemy skerje kholblisci biez, kaz nam to pschikkad Luthera a Augusta Hermana Franki sjewi.

Prawe dowérjenje k Bohu pschezo wopomni, so tez kshiz, kotrež Bóh na nasz položi, k naschemu sbożu a měrej kluži a teho dla so czicho poda, kaz David, hdzy praji: „Ja chzu sbózny kholich wjacż a w Kenjeſowym mjenje so modlicz.“

Prawe dowérjenje može jenoż tam bydlicz, hdzej je wéra do Jesuža. Pschetoż psches nju szamu móze nascha wutroba czicha a měra biez, dokelz wě, so ma Chrystuska dla wodacze hréchow. Wjele ważniscza hacż ta staroscz wo czaſne je tola ta staroscz wo wieczne. Na semi pschezo bleczka namakam, hdzej mózu swoju klowu położicż. Ale kaf so mi we wiecznosci, w kudze pónidże? Szymli w wérje do swojego wujednarja, szrednika a saręczowarja prawe wotmowljenje na to praschenje namakał, potom hakle mózu s měrom žiwych biez a s měrom wumrjecz.

W wérje do Jesuža namakam dżeczaze dowérjenje k Bohu. A wone mje szame sbożownego czini. Moje dowérjenje k Bohu dyrbji biez kaz dowérjenje tamnego dzeczja, kotrež pschi wulkim wichorje na morju s měrom horkach na kódzi dale hrajkasche, hdzy czi druzh na kódzi wulkeho stracha dla tschepotachu. Tako so něchtó dzeczja woprascha: „Njebojisch so ty?“ wone wjeſeſe wotmolwi: „Schto dyrbjako so bojecz? Moj nan dže kódz wodži!“ Haj, Bóh, ton njebjeſki Wótz, kódz naschego žiwenja wodži; wón ju wodži psches żolmy a wichory njemérneho morja k brjohes węczneho měra.

„Ach porucz Bohu kubenu  
Twoj pucz a frudobu,  
A wopomni s prawej wérę:  
Bóh knieži na njebju,  
Wón lóft a wěry wodži,  
Tez wschitke mróczele,  
Pucz, po kotrejz so kholzji,  
Tym swojim sjewicż wě.“

## Ja bych radý!

(Po němskim)

„Ja bych radý wericz, ja bych radý sbózny był, ale“ — — Wesch ty, so Bóh to tez chze? „Bóh chze, so by wschitkim ludżom pomhane bylo a so bychu k pósanczu teje prawdy pschischli“ (1 Tim. 2, 4). Wesch ty, so je wón wschitko sa twoju sbóznoścę pschihotowal? „Tak je Bóh ton kubet lubował, so wón swojego jenickiego narodzeneho kyna dał je, so bychu wschitzy, kiz do njego wérja, shubjeni njebyli, ale to wieczne žiwenje měli“ (Jan. 3, 16), a so je Chrystus, jako na kichizu wumrie, sawołał: „Dokonjane je“. — „To je jawěſcze wérno a jara doſtojne klowo, so Chrystus Jesuž do kubeta je pschischli, hréchnikow sbóznych czinicż“ (1 Tim. 1, 15). Tak je to sbože tu hotowe, kubobodne sa kóždeho;

jenicke je jo wscz, ſebi jo dobycz. Ale je tež wopravdze westa węz, so ty to chzesch?

Hdyz chze czlowiek rady někaſku węz mēcz a wona ſo jemu poſkiczuje, won ſo ſ tym ſpokojic njebudze, džen wote dnja wołacz: „Ja bých ju rady mēl” — ale won ju woſmje a wuzije. Wbobi hłodny praji: „Ja bých ſo rady najedl”, kaž dołho njewē, ſ wotkal by zyrobys doſtał; hdyz jemu pak nechtó wobjed na blido ſtaji a jemu jescz kaſa, won wjazy njeskorzi, ale ſo naje.

Węſch ty, ſchto je tebie hacz dotal ſadzerzało? Ty by rady ſbózny był, ale — ſam psches ſebje. Ty njeſhy nifomu njeprawdy czinił, ty njeſhy hubieniſchi hacz druz. Ty masch hido taſku wulku myſl ſam wo ſebi, ſo by ſo tebi ſpodobało, hdy by k twoim ſałuzbam hiſcheze tu pschitajic mohł, ſo by ſam ſebje wumohł a ſbózneho ſchinil. A dale by wſchaf ty radn wot wſchego ſleho wumojeny był, jeno ſo njeby psches to w twojich starzych pschitkiloſczech, waſchniach, ſwetnym ſmyſlenju moleny był. Ty chzeſch rady wostaez, kaſki ſy a pschi tym Božu hnadi wuziwacj — to je to, ſa czim hido lęta dołho ſteiſch, ſchtož pak dozpicz njeſozes. — Najwožniſche tebi njeje, ſo by ſebi ty ſbóznoſez dobył, ale ſo by ju ſam psches ſebje dobył, ſo by ſo ſam po ſtwojim waſchnju a psches ſwoju prózu wumohł; ale to ſo czi njeſporadzi, runje kaž ſo muž do ſtudnie panhwschi ſam ſa ſwoje wloſhy ſe ſtudnie wuzahnyč njeſože.

Duž tež ſroſymju, ſo ty to ſbože, kotrež Bóh tebi poſkiczuje, ſapschimyl njeſhy, to ſbože, ſa kotrež je Khrystuſ wſchitko czinił, dokelž my nječo czinic njeſozem; to ſbože, kotrež nam naſchu ſyku ſkaſenioſez, pschecziwo kotrež my ſam nječo njeſamozem, a naſchu doſpołnu njeſoz poſkaſuje, pschetož wone budze nam ſ njebieſ pschitjeſene.

Hdyz pak chzesch to ſbože mēcz, daj ſebi prajic: „Wone tu hiſcheze je.” Bóh tebi jo dzenja poſkiczuje; wone je ſa tu ſemju a ſa nětko; wone wuſwobodzi wot hrécha, pschitryje ſańdzene hréchi, wuziſci wutrobu, dželi wot ſweta. Wone je doſpołne w Jeſuſu Khrystuſu, kotrehož dyrbischi ſa ſbóznika pschijec.

Chzesch jo mēcz? Dako ſo ſhubeny ſyn roſkudzi, ſo ſwojemu wóznej wrózjeſ, njeſcheczini dny a nozy, pscheso ſaſo ſtorzwiſchi: „Ja bých rady” — ale won praji krucze roſkudzeny: „Ja chzu poſtanyč a k ſwojemu nanej hicz” (Luk. 15, 18). Won hnydom ſtaže a džesche k ſwojemu nanej a namaka ſwojego nana, kotrež ieho wjeſeky horje wſa. Sa teho ſyna tehdom rekaſche: pak ſiwieneje pak ſmijercz.

Tež ſa tebie ſo wo ſiwieneje abo ſmijercz jedna. Hdyz pak ſo wo to jedna, ſebi ſwoje ſiwieneje ſdžerzec, ſ tym doſez njeje, pscheso ſaſo prajic: „Ja bých rady”. Né, žaneho komidzenja! Žaneje poſojeznoſez! Roſkudz ſo kroble a njepraj wjoſy: „Ja bých rady”, ale „Ja chzu!”

## Stara ſchalka.

(Po němſkim.)

1 Jan. 1, 8. Želi ſo prajimy, ſo žaneho hrécha niſam, ſawjedžemy ſo ſam, a prawda w naſ njeje.

Duchowny Sch. w N. bęſche hacz do ſwojego kónza njebojaſnyh predar poſkut. Won bu junu k žonje poſcheny, kotrež bęſche k ſmijerczi bliſko. Ssama pak to nječjujeſche. Wona bęſche w ſwojim ſiwieneju do tych ſamoprawnych ſkuſhała; bęſche drje porjadnicke ſe miſci a k ſpowiedzi kħodžila, pschi tym pak ſebi myſlila, ſo je wſchitko cziniła, ſchtož je nuſne, ſo móhla ſbózna bycz. Teho dla njeby tež rady na pređowanja duchownego Sch. poſkuſhała; pschetož wona by prajila, ſo tón po prawym ſa ſamych hréchników pređuje, ale niz ſa po božnych ſudzi a ſo wo jich wjele k njemu ſe miſci kħodžazých wę, ſo w pređawſchim čaſku njeſku najlepſhi w ſiwieneju byli. Wona by ſebi pscheso myſlila, ſo je nuſne, ſo je tež tón, kotrež móže ſo w kóždym pređowanju hréchników mjenowacj a k poſkuze napominacj, wulke a czeſke hréchi czinił.

Teho dla wona, hdyz duchowny k njei dō iſtwy ſastupi, praji:

„Najprjedy dyrbju waſ, knies duchowny, proſyec, ſo mie njebyſche ſa hréchniu mēl a mi wjele wo hréchach a poſkuze poſjedał. Pschetož k temu po waſ pôžlała njeſhy. Ja w ſwojim ſiwieneju hrécha cziniła njeſhy, ſym bohabojaſna a pscheso dobra pschecziwo kħudym byla. Powiedajcze mi radſcho neschto druhe, ſchtož mie w mojej khorosceji troſtjuje”.

Duchowny wotmolwi: „Sbožowna žona, kotrež wę ſenje hrécha cziniła njeſcje! Hacz dotal ſym jenož jeneho ſnał, kiz wo žanym hréchu nječo njeſedžesche, to bęſche naſch ſbóznik Jeſuſ

Khrystuſ. Ja dyrbju wam pſched Božim wobliczom wuſnacj, ſo ſym ja kħudu hréchnik, ſo ja nječo dobreho na ſebi kħwalicj njeſožu.”

Žona ſo wſchaf kuf naſtróži, poča pak wo nęćim druhim powjedacj.

Bies tym pſchitaj ſej holeżż, kotrež bęſche ſa ſwoje džeczo k ſebi wſala, ſo dyrbti rub pſchinjescz a blido krycz, a kniesej duchownemu kħoſej pſchinjescz. To džeczo chyſche tež ſchalku ſi kħamora dele wſacj, pschi tym pak ſo jej wuſuże a na ſemju padnhywſchi ſo roſbi. Teho dla ſo kħora žona tak roſhnēwa, ſo na to džeczo ſi hroſnimi ſłowami kwarjeſche. Ma poſledku praji: „Wſchitko wona njeſchiknje ſapocznje a jenu ſchfodu po druhie načinu.”

To džeczo ſo pak tak poniżowacj dacj njechasche, dokelž bęſche knies duchowny pódla a napshecziwi, ſo to wérno njeje, ſo hiſcheze ženje ſchfody cziniła njeje.

Roſhorjenia ta žona ſawoła: „Tajka ſelhařna! To chze ſo nětko tež hiſcheze běla czinic. Njebyli kħala, bých tebi wodała; nětko pak czini, ſo won pſchinjescz; dži mi ſ wocżow!” A k dučhownemu ſo wobrožiwiſchi wona dale rēczeſche: „Knies duchowny, njeſeje mi to ſa ſlo. Wona bęſche dobra ſtara ſchalka. Njeſozesche to džeczo někoho proſyec, ſo by jemu tu ſchalku dele dał? Wona pak chze pscheso wſchitko ſam czinic.”

„Luba žona”, wotmolwi duchowny, „dyrbjało to prawo pſched Božim wobliczom a njedyrbjał to żadny hréch bycz, ſo ſo wę tak jara dobreje ſchalki dla roſhnēwacze? Ja bých to ſi najmjeñſha ſa hréch mēl, hdy by bých w hněwej tajke hroſne ſłowa rēčaſ.”

Ta žona wotmolwi: „Knies duchowny, my ſym tola ūabi czlowjekojo. A ja ſo hewak njerohsnēwam, ale ſo mi to džeczo kħaje a praji, ſo hewak wſchitko prawje czini a žaneje ſchfodn njeſcini — to mje jara mjerſy.”

„A wę, luba žona”, wotmolwi duchowny, „njeſcje dha wę prijedy ſiwieneje tak Duchej Božemu kħala, jako wę prajesche, ſo ženje žaneho hrécha cziniła njeſcje? Abo ſchtož dha njeſewernoſez rēči, Bóh, kiz praji, ſo je člciwſka wutroba ſla wot młodoſcze, aby wę, kiz wę na wopak prajicze? A njeſcje wę ſiwieneje tajka wumyſlena, kaž waſcha džowka, hdyz macze ſam ſebje ſa dobru a ſebi myſlile, ſo žaneho ſbóznika njeſpotrjabacze, kotrež wam hréchi wodawa.”

Žona duchownemu ruku poda. Wona praji, ſo ſwoje hréchi pónaję a ſo ju nochzyk wopuſheſcje, ale jej proſyec pomhacj, ſo chzyk jej Bóh hnadi wę. Duchowny ſo ſ njei modlesche a jejnū kħoru wutrobu ſ luboſcżu a ſe ſejerpliwoſcżu kħadasche. Wona by drje druhdy ſaſo do ſwojeſte ſtareje ſamoprawdoſcze ſapadnyla, ale lód bęſche roſtał, kħada bu czim kħaliſha a wona bu k pónacju ſwojich hréchow a k poſkuze dojedzena, ſ doboru pak tež wodacža ſwojich hréchow w Khrystuſu westa.

Wona bęſche hiſcheze tħdžen ſiwi, potom wumrje ſi ponižnej, ale tež ſi troſtnej wutrobu.

## Noſħlad w naſchim čaſku.

Kħejor je ſo do Fendželskeje podaſ a ſwoje wopku kralowu Viktoriju wopħataſ.

Bies Rusſej a Němſkej je złowna wadženza wudħrika. Dokelž je Rusſa najwyschje ſlo wot naſchich tworow żadała, ſym tež my nětk ſlo na rusſe twory wo 50 prozentow powijsili. Rusſa hordoscz dyrbti ſapschijec, ſo woni bjes naſ ſobstacj njeſoža. Wſchitko węz̊y industrie, maſchinj atd., dyrbja wone ſi Němſkich stronow ſawjeſc. Mly pak možem ſi leħba derje bjes rusſej rožli wobſtač.

## Pueč k wotthkijenemu kónzej.

(Po němſkim.)

Kóždy puečowař ma ſwój wotthkijenj kónz pſched wocžomaj. Naſche zyke ſiwieneje pak njeje nječo druhe hacz puečowanje, čeſko dla njedyrbjeli ſebi tež ſa nje wotthkijenj kónz pſched wocži ſtajicj. Wopravdze pŕozh hóðne ie, ſebi to roſmijſlicj. S krótkimi ſłowami ſo prajic: „Ty dyrbischi ſapreč ſi ſtareho člowjeka, hotowy bycz tež kħiżi wot Boha pôžlany na ſo wſacj a wſchudżom poſkaſacj, komu kħażiſi ſe ſwojim ſiwienejom.”

Wotrožkowſki ſchalt dyrbti kħeſeſjjanow draſta bycz. Duž dyrbjał ſebi člowjek myſlile, ſo žanemu kħudem u wotrožkej abo dzowzj cježko njebudze, kħeſeſjjanu ſiwi bycz. Tak pak njeje. Kóždy chze rad „knies“ abo „knjeni“ bycz a ſchtož to je, tež

hiszczęże spokojojom njeje a by so chył hiszczęże lepie męcz, pschetoż wón njeje to swoże namakał, kotrehoż bęsche so nadżał.

Wéerna węz je, so je do nasheje wutroby s pschinardonjeniom to żadanje po swoju płodżene, ale my ſebi prawy puez njeuwolimy a s teho pschiudźe, so je to żadanje wiele tykał ludzi njespokojene, pschetoż woni njeuwopominaj: „Schtóz swoje žiwjenje chze ſakhowacż, tón budże jo ſhubicż; ſchtóz pał swoje žiwjenje ſhubi moje dla, tón budże to ſame ſakhowacż” (Luk. 9, 24). To wſchak ſa wſchitich ſchesczijanow, ſa krala tak derje kaž ſa roboczana, placzi, ale ſłowo ſwiatego piſhma ſlozuje ſo na kózdeho ſameho w jeho powołaniu, na kralow a poddanow, na kniezych a wotroczkow a duż chzemy ſebi bliże wobhladacz, ſchto wone wo ſlužobnych praji.

To czitasch i Tim. 6, 1: „Ezi wotroczy dyrbja ſwojich kniezych wſchaje czescze dostoynych męcz, so by Boże mieno a ta wuczba ſaniczowana njebyła.” To ſo někotremu džiwna ręcz bycz ſda, ſo dyrbja wotroczy tež tych kniezych czesczicż, kotsiż žaneje czescze dostojni njeſku; ale kędzbui, czego dla ſo to ſtačz dyrbis: „so by Boża wuczba ſaniczowana njebyła”. To budże tebi jaſniſche, hdyz wopomniſh, ſo je ſchesczijanſtwo wuczba wo luboſczi Boha teho Wótza, kotrž e ſwojego ſyna Jezuſom Chrystu pózlał, ſo by naſ ſ nim wujednak a my wuſwobodženi byli wot kraleſtwia teje czemnoſeże a wot wſchego bjesbózneho waschnia. To je luboſcz, kotař to ſwoje njepta. Hdze namakaſh tajſeje luboſcze pola czlowiekow wot pschirodženja? Zaposchtol Powoł dyrbji ſam wo ſebi wuſnacż: „Ja wém, ſo we mni, to je w mojim czele, njebydlis niežo dobreho.” A tola Bóh czlowiekow praja a k ſebi czehnje — ſe wſchaj luboſcžu! — Czego dla khowa ſo młode kurjo pod kſchidla paty, hdyz jemu strach hroſy? Dokelz wone maczernu luboſcz ſnaje a ſebi myſli, ſo je pola njeje ſakhowane. Tak je tež pola czlowiekow. ſpomhazej, wumozhazej luboſcžu mózegh czlowiekam najblize pschiūcz, a hdyz je potom czlowiek Božu wótzowſku luboſcz póſnał, ſo tež w nim luboſcz ſahori, kotař pschetož pschibywa, doniz wón njemože ſ psalmistom Davidom ſpewacż: „Hacz mi runje czelo a duscha ſawutlitej; dha wſchak ſy ty, Božo, kózdy czas mój wutrobný troſkt a mój džel!”

Wopomnicze pał, ſo to dowérjenje k Bohu jenož ſ teho wutroby, ſo je Bóh czlowiekow najpriedy lubował. ſchto by ſ nami bylo, hdz by ſo Bóh chył po nashej dostojoſczi praschenie. Wón móže k nam prajicž: To ſym ja ſa waſ cziniš, ſchto czinicze wy ſa mni? — Haj, ſchto móžemy my jemu dać, dokelz mam wſchitko wot njeho? Niežo, khiba džaknu wutrobu, a wjazy ſebi wón ani nježada, to druhe wón potom ſam wot ſebje dawa.

(Skončenje pschichoduje.)

## Něchto ſ misioniftwa mjes židami.

Jassy rěka hlowne město Moldawskeje. Wone ma 90,000 wohydlerow, mjes nimi 50,000 židow. Grichistich zyrfow je tam 40, ale žane ſwēdczenje wo ſiwej wérje do Chrystu ſo tam njeuwopoloži. Mała evangelska wožada tam tež je. We njej džela misionar Gottlieb, kiz je wot Barlinskeho towarzſta k wobroczenu židow wupózlan. Wjeliſe rjanych ſłowow na polu misioniftwa mjes židami je hido žnječ ſmęt. Psched mało létami ſesna ſo ſprawnym židowskim młodzenzom, kiz ſo ſwēru ſa wérnoſczi wobhonyſche. Misionar roſwuczowſche jeho w bibliji a mózeghe boryš widzecž, kaf wutrobná ſbóžnikowa luboſcz w młodzenzu kęzjeſche. Tak piſche luby młodzenz w ſiſce, kotrž je ſ Helvejskeje ręcz do nasheje pschelozeny: „Byrnjež je ſo wéra do Chrystu ſo hido dawno do mojeje wutroby ſakorjenila (ſu 3 lěta ſem, hdzej ſapoczach w ſwiatym piſmje ſ zyłej wutrobu phtacz a Bóh tón ſenje roſhwęczi moju wutrobu ſe ſłowom), ale hacž dotal — ja ezi praju — bratsje, njeſnajach ſwojego ſbóžnika, a mój wumoznik je ſiwy, bratsje, mój wumoznik je ſiwy a ja we nim. Šandžen ſom-Kippur (to je džen ſiednania ſ Bohem), tón džen, kotrž je Bóh wutwolił, ſo by na nim ſiednał hréchi naſchich wótzow, tón džen, na kotrymž ſo Izraeli ſtysczę po wumozjeniu, tón džen ſbudzi tež we mni wutrobné žadanje po wodaczu hréchow. Wón ſbudzi w mojeje wutrobie ſtyskanje a woſanje k ſbóžnikoj, ſo by tež moje hréchi njeſli, a ſacžucze džaka měſcha ſo ſ płakanjom k dobroczinemu a pscheczelniwemu wumozniſej. Tón, kiz je tak wulki a

mózny, da ſo w ſwojej wulkej hnadle ſchizowacż ſa hréſtneho czlowjata, kaf ja ſym. O tež nětk, hdz to piſchu, ſchumi ſo w mojej wutrobie, kaf mózke ſolmy ſchumja. Tónle džen ſtají mi tež luboſne nadžije na troſch Boona mojego ſuda psched woczi, tón czas, hdz budža Izraelske džeczi phtacz Tehovah, jich Boha a jich krala Davida a hladacz k njemu, do kotrehož ſu kaſali, k temu, kiz wiſasche na kſchizu w Jeruſalemje. Sawěrnje, tele luboſne nadžije ſu mojego ducha woſewile. Ale hdze ſym ja? Wjeje čjerja moje myſle doſež. Tsi lěta ſym Bože kłowo w ſwojej wutrobie ſakhował, ale nětk njecham ſo wjazy hańbowacż ſwojego ſbóžnika, ſo bych jeho ſjawje psched ſwojimi bratrami pschipowſedal. ſ komornikom praju ja: Hlaj, wodo, ſchto ſadžewo, ſo njebyh ſchczeny był (Jap. ſt. 8, 36). Ta eže lubuju, Jezu, meziſko mojeje prawdoſcze. Pschedziwna je mi twoja luboſcz k e mi, duž chzu eže ſaſo lubowacż. Twoja ſmilnoſcz je ſmilnoſcz ſwérneho paſtryja na bludžazej wozzy. ſmil ſo, ſmil ſo tež na mojich bratrach, kiz wostanu w ſakludženju! ſmil ſo nad nami a budž ſwérny paſtry ſwojego ſuda!”

Wjeliſe je luby młodzenz hiszczęze czeſpicz dyrbjal ſwojego wutroby ſakhowane. Telo zyke pscheczelſtwo bě ſaſo ſakhowanie na njeho roſnjeniſdrjene a hanjeſche jeho na wſchě waschnje. Tež jeho macz poſla jeho. Woni wjedzechu jeho tež psched jara wjazoz ſzeczeneho rabbinarja, ſo by tón jeho ſaſo k ſidowſtu wobrocził. Tónle ſo na njeho ſe ſazpiwazym prascheniom da: „Wérisch ty do ſoiſela? (to je ſazmęſchaze mieno ſa Jezuſa; ſidzi jeho pał ſoiſela mieniua kózdy ras, hdz jeho mieno ſtyscha, pschistajo: ſimmaſ ſchemo wſichro, to je: Njeſli je poſlate jeho mieno a jeho wopomnjeſcze).

Wón kroble wotmolwi: „ſoiſela njeſnaju.” „Ale ty wérisch do Nazarenſteho?”

„Haj, ja wěciu, ſo bě Jezuſ ſ Nazaretha a je meziſ, tón ſaſo ſakhowaný Boži ſakuba.” „Wuczér jeho”, kaſasche rabbi, je to zyke dowiedzenie krobleho wuſnawaria.

Husto bu wón hiszczęze hanjeny a njeſoſche ſo wjazy na haſach widzecž dačz. Saſakli ſidža bychu jeho morili. Židowski wuczeny muž, wěſty dr. L., piſasche ſahorjene knihi pschecziel ſchesczijanskej wérje a pózla te ſame naſhemu młodemu czlowieku. Tón pał jemu ſlédowaze ſnapſchecziwi: „Wasche knihi ſu mi ważne praschenje roſkadowałe, ſa ezi ſym wam wulki džak winoſty. Piſches to ſteju nětk ezi ſi ſwiaty we eziſtej wérje, we wérje do Jezuſa.” Praschenje naſchego ſuda wot teho czasza, hdz ſu ſidze Jezuſ ſ naſchego ſuda, hacž do dženſkiſcheho dnja je: Wéri tež jedyn wſchitki abo farisejſki do njeho? Ale tutón ſud, kiz ſo njeuſteji na ſakon, je poſlaty (Jan. 7, 48, 49). ſ zykej wutrobu pał poſnach ſwojego ſbóžnika, jaſo pał w mojej wutrobie to praschenje wozuczi, poſroſy wone moju wérę. ſſnano, ſebi prajach, bě Jezuſowých czas tón czas tych piſmawuczenych; ezi wſchitzu běchu mudri a roſomni, njeſkuſi wone jeho poſnali, kaf dyrbju ja prajicž, ſo wón je? Naſchi mudri běchu sprawni, ſu dha wone prawego morili? Kaf móžu prajicž, ſo tón ſamjen, kotrž ſu twarzy, piſmawuczeni, ſacžiſnyli, je ſo róžny ſamjen cziniſ? A w naſchich dnjach, je dha móžno, ſo ſebi to wſchitzu wulzy a mudri w Izraelu myſla? Tele praschenje ſcze wy ſ mojeje wutroby wuhnali. Dželo naſchich mudrych njecha wérnoſcz, ale bědženie a wadženie.

Ludowa wutroba ſo pschecziel; wona je naduta wot ſebiſtoſcze a czesczelakomſta; wona czini ſlódke hórke a chze ſwětlo do czemnoſcze pschewobroczicž.

Tak wosta młody czlowiek ſwérny ſlužobnik Jezuſom Chrystu a bu rjane wopokaſmo, ſo naſhe dželo nad židami tež bjes plodu njeje.

„Pomhaj Bóh” je wot nětki niz jenož pola kniesow duchownych, ale tež we wſchech pschedawnjach „Sſerb. Rowin” na wſach a w Budyschinje doſtacz. Na ſchitwórcz lěta placzi wón 40 np., jenotliwe cziszla ſo po 4 np. pschedawaju.